



近日,法国巴黎街头的报刊亭外墙和地铁站里张贴的红色外框海报分外显眼。海报上,一张美丽的亚洲人面孔吸引了许多人的目光,这是法国《观点》杂志2009年岁末年终号推出的中国特刊封面,封面上的女人是中国影星周迅。

《观点》杂志是法国著名的综合类周刊,2008年的发行量为44万余份,在法国这个人口6000多万的国家里,这一发行量已算是相当可观。《观点》以政治类的深度报道见长,读者也多为知识分子。媒体的年终号往往被视为一年中最有总结性也是最重要的一期。《观点》杂志选择在岁末推出中国特刊,本身似乎就可说明中国在它心目中的地位。翻开这期总计190余页的《观点》杂志,中国特刊就占据80多页。

据新华社电



鸟巢



国产大飞机



重庆打黑

“绝非亲华”的法国知名周刊《观点》 用80页篇幅正面报道当代中国

回顾过往,《观点》杂志绝非亲华。《观点》杂志此次何以客观地报道中国?也许可以从法国汉学家、《易经》法文版译者西里尔·加瓦里在特刊结尾所说的话里找到一些答案。加瓦里说:“中西文化本不同源,西方人的固有概念被中国人的行为方式所打乱,从而产生了种种对中国的误解。要跨越这一鸿沟,西方必须首先学会尊重并理解中国人的思维方式。”

封面“中国”两字醒目

本期的《观点》有点与众不同。醒目的黄色“中国”大字下,一张青春的脸庞对我们来说分外熟悉,还有那充满期待和专注的眼神,她是我们熟悉的影星周迅。

本期《观点》的扉页是清新、时尚、自信的一群年轻人的照片,象征着中国朝气蓬勃。

开篇卷首语 高度赞扬中国

该杂志从第83页开始正式介绍中国。在该特别报道的开头,《观点》列出了几幅图表介绍中国的一些概况。几幅图表分别是中国国内生产总值(GDP)与世界大国的比较;中文与其他语言使用情况的对比;中美贸易情况;中国工商银行等与世界大银行的市值对比;中国在奥运会上取得的奖牌数等。

从这几个图表的结论来看,中国的综合国力在国际上逐渐增强,比如GDP将在2010年超越日本,成为世界第二大经济体;中文的使用人数越来越多;中国的外汇储备已经超过2万亿美元。卷首语的标题为《新主人》,这是一篇饱含对中国赞扬之声的文章。文中称中国为世界的新主人,要为中国鼓掌。文中还表示:“几个世纪以来,世界的心脏第一次离开了欧洲,法国和许多国家都希望这一切停止。不过,中国人30年来默默的努力,使这个曾经落后的国家变成了世界强国。”

经济 称中国为“经济帝国”

该特别报道的主要篇幅放在了中国经济身上。本期《观点》高调赞赏中国,称中国为“经济帝国”,强调中国的经济发展速度比较快,令欧美刮目相看,特别是中国在经济危机中从容、淡定而执著的行动,挽救了自己的同时也挽救了其他的国家。可以说世界走出经济危机,中国功不可没。

在谈到经济快速发展时,该特别报道以中国航空业做例子,它提到中国将在20年内需要2800架飞机,客运量相比过去将翻四番。

谈到经济,不得不提奢侈品。众所周知,法国是奢侈品的发源地,但是在本期《观点》中,媒体高调评论中国是“奢侈品的新天堂”。一瓶2000欧元的干邑,中国人对它还是舍得花钱。因此中国的消费能力已经足以让世界点头称道。

《世界上更好的MBA》一文暗示,一个国家经济的发展必然推动其教育的发展,中国自己的学校也可以培养优秀的、大量的MBA人才,为国家作出贡献。另外,对人民币升值的问题,该杂志如此评价:“人民币的升值,不仅仅是中国的问题,更是世界的问题。”

《观点》杂志中国特别报道主要内容一览



周迅登上法国著名周刊《观点》封面

- 83页 特别报道封面 周迅
- 84页 总体概况 几幅图表
- 85页 卷首语
- 86到87页 经济帝国 上海某集装箱码头
- 88到89页 中国航空事业 一架巨型飞机
- 90到92页 介绍澳门 葡京酒店
- 93页 奢侈品 干邑
- 94到96页 延安新貌 新旧延安的对比
- 97到99页 MBA教育
- 100到101页 文化觉醒 《建国大业》剧照
- 102到103页 “中国坞”对抗好莱坞 《赤壁》剧照
- 104到107页 中国作家 莫言和余华等
- 107到115页 军事科技 女飞行员和神舟七号
- 116到121页 城市生活 北京年轻人夜生活
- 122到137页 重庆打黑 重庆扫黑官员文强
- 138到146页 中国建筑 鸟巢

文化 “中国坞”对抗好莱坞

在《中国坞对抗好莱坞》一文中,该杂志赞赏了中国影视的发展。文中肯定了《南京!南京!》《梅兰芳》等电影以及成龙、姜文等著名影星的成功和国际地位。

杂志还刊登了一幅《赤壁》的剧照,尽显中国电影朝气。文中还表示,中国2008年奥运会开幕式很成功,尽显中国本色,中国的电影不走美国电影的老路,风景独好。

杂志还介绍了一些著名作家,如阎连科、莫言、余华等人。文中称他们为“文化的狙击手”,强调他们的作品在欧美很畅销,让中国的文学作品走出了国门,让外国人真正欣赏到了中国的文化。

城市 北京从来都不沉睡

此处的两篇文章主要描述北京夜生活内容越来越丰富,配有北京酒吧及其他娱乐场所的照片。照片上一群青年男女身着奇装异服,在娱乐场所里随着音乐尽情挥洒青春。

文章介绍了几个在北京受人欢迎的酒吧,并评价这些娱乐场所“和纽约、伦敦、巴黎的没

有两样”。文章还说:“已经是凌晨4点的北京,依旧朝气蓬勃,音乐、舞蹈激荡着年轻的旋律。在这个时候,酒吧、餐厅照常营业,北京从来都不沉睡。阳光一直照耀着北京。”

文章还提到了上海,把上海比做“新纽约”,是孕育奇迹的地方,强调越来越多的国际公司到“新纽约”去淘金。

为什么要报道中国

在该特别报道的其他文章中,还介绍了重庆打黑行动,肯定中国在打击犯罪上作出的不懈努力,司法程序日臻完善。

另一篇文章表示,中国的建筑业也在迅速发展,中国成了建筑师的摇篮,特别是2010年上海世博会各展厅的设计更是让世界惊叹。同时还登了鸟巢的照片,反映出中国科技的发达,对本土文化的保护和城市的高度发展。

最后,他们对法国汉学家、《易经》法文版译者加瓦里进行了采访,加瓦里强调了“进入中国人思维方式和世界观”对于理解中国的重要性。同时配上了中国国庆60年庆典的图片。

据《法制晚报》

专家说法

中国发展的话题 西方媒体不可回避

3日上午,中国人民大学新闻学院副院长及舆论研究所所长喻国明接受记者采访时,评论了《观点》杂志对中国的特别报道。

他说,中国的发展在今天是西方媒体不可回避的重要话题,中国经济出色的表现得到肯定是实至名归的,但中国文化受到吹捧,这一点国人还需要有清醒认识。

喻国明表示,说中国文化已崛起还“早了一点”,举例说,中国的电影还没有像好莱坞电影一样成为主流,如今西方对中国文化的关注仍可视作是强势一方看待弱势一方特有的“新奇”心情。

喻国明还说,中国文化要成为“世界第一”还有很长的一段路要走,但是,他同时补充说,外界目光的吸引对中国文化来说也是一个契机,借此机会进行深度变革和改造。

他认为,中国可以借鉴韩国,制定整个国家的文化发展战略,符合国际文化发展模式,在国际市场上分得一份蛋糕。

2007年封面为章子怡



2007年的《观点》杂志在岁末同样推出《中国特刊》,以著名影星章子怡做封面人物。

但其中对中国的描述只有几篇文章,只是对中国的初步解读。《观点》指出,中国在2007年经济有了一定的发展,也越来越向国际靠近,发达国家对中国应该试着去了解,并试着去包容发展中出现的矛盾和问题。